

REQUEST FOR QUOTATION (RFQ)

Date: 05 July 2013

Dear Sir/Madam,

Subject: Request for Quotation for service "Biodiversity compatible tourism plan with a route to the seasonal haul for the Baikal seal on the island Tonkii. (Ushkanyi Islands), Buriatiya, Russia»

Project: 00078317, Integrated Natural Resource Management in the Baikal Basin

Transboundary Ecosystem

Case reference: RFQ GPSO 2013-062 (IWC-78317)

- 1. The United Nations Office for Project Services (hereinafter "UNOPS") is pleased to invite you to submit a quotation for supply of the services described in Annex I to this Request for Quotation.
- 2. We would appreciate receiving your quotation on or before 25 July 2013 10:00 A.M. Irkutsk time via e-mail DmitriP@unops.org (it must not exceed 8MB) or fax +73012338030 to the attention of **Dmitry Popov**. Please specify above project and reference number on your quotation.
- 3. Any requests for clarification should be referred to:

Contact Person: Dmitry Popov

Office: UNOPS Address: Room: 13,

8, Sakhyanovoy Str.,

670047, Buryatia, The Russian Federation

Telephone: +7 3012 415759 +7 3012 338030 Fax E-Mail: DmitriP@unops.org

- 4. Your quotation shall include the following:
 - Brief approach and methodology as well as CV(s) of proposed staff/personnel in response to the Terms of Reference as per Annex I.
 - Fixed overall quotation in a single currency (see Annex II) with the following structure:

Name(s) of consultant(s) Number of working days and daily fee Daily subsistence allowance Number of international travels and cost Number of local travels and costs Other costs

TOTAL

Completed Previous Experience Form (see Annex III)



- 5. UNOPS evaluates the quotations based on best value, i.e. best quality and cost-effectiveness of the proposed offers. The following aspects will be considered for the evaluation:
 - (a) Suitability of the approach and methodology including firm's capacity to undertake the services
 - (b) Qualifications and suitability of the staff/personnel proposed for the assignment including their previous experience with same type of assignment
 - (c) Cost-effectiveness of price quotation
- 6. A contract may be awarded to the bidder having submitted the quotation representing the best value for UNOPS. However, UNOPS reserves the right to accept or reject any quotation, and to cancel the process and reject all quotations, at any time prior to the award of contract, without thereby incurring any liability to the Bidders or any obligation to inform the Bidders of the grounds for such action.
- 7. UNOPS reserves the right to make multiple arrangements for any item or items.
- 8. In the event of a Contract the UNOPS General Conditions will apply. The conditions are available at http://www.unops.org/english/whatweneed/Pages/Guidelinesforsuppliers.aspx under "UNOPS general conditions of contract": UNOPS Conditions of Services For contracts of a value of less than USD 50,000. (Annex IV)
- 9. **Supplier eligibility.** Suppliers shall not be eligible to submit an offer and to be awarded a contract when at the time of bid submission:
 - (a) Suppliers are already suspended by UNOPS, or,
 - (b) Supplier's names are mentioned in the UN 1267 list of Terrorists issued by the Security Council resolution 1267, which establishes a sanctions regime to cover individuals and entities associated with Al-Qaida and/or the Taliban, or,
 - (c) Suppliers are suspended by the UN Procurement Division (UN/PD), or,
 - (d) Suppliers have been declared ineligible by the World Bank.

Furthermore, as a condition of doing business with UNOPS it is necessary that suppliers, their subsidiaries, agents, intermediaries and principals cooperate with the Office of Internal Oversight Services (OIOS) of the United Nations, UNOPS Internal Audit and Investigations Group (IAIG) as well as with other investigations authorized by the Executive Director and with the UNOPS Ethics Officer (during preliminary reviews in line with UNOPS whistle blower policy) as and when required. Such cooperation shall include, but not be limited to, the following: access to all employees, representatives, agents and assignees of the supplier; as well as production of all documents requested, including financial records. Failure to fully cooperate with investigations will be considered sufficient grounds to allow UNOPS to repudiate and terminate the contract, and to debar and remove the supplier from UNOPS's list of registered suppliers.

10. **Information regarding Bid Protest can be found at:** http://www.unops.org/english/whatwedo/services/procurement/Pages/Procurementpolicies.aspx

11. UNOPS strongly encourages all Bidders to subscribe to the Tender Alert Service available on the United Nations Global Market Place (www.ungm.org). This will allow Bidders to be



notified automatically of all UNOPS business opportunities for the products and services for which they have registered. Instructions on how to subscribe to the Tender Alert Service can be found in the UNGM Interactive Guide for Suppliers.

12. UNOPS will effect payment within 30 days after receipt of original payment documentation.

We look forward to receiving your quotation.

Yours sincerely, Sergey Kudelya Project Manager EMO/IWC UNOPS Room: 13,

8, Sakhyanovoy Str.,

670047, Buryatia, The Russian Federation

Telephone: +7 3012 415759 Fax +7 3012 338030 E-Mail: SergeyK@unops.org



ANNEX I - TERMS OF REFERENCES

Biodiversity compatible tourism plan with a route to the seasonal haul for the Baikal seal on the island Tonkii. (Ushkanyi Islands), Buriatiya, Russia

Location: Island Tonkii (Ushkanyi Islands), Buriatia, The

Russian Federation

Type of Contract : Service Contract

Post Level: Local Languages Required: Russian

Starting Date: (date when the selected candidate is expected to start) 20 July -2013

Duration of Initial Contract: 28 July - 1 October 2013

Expected Duration of Assignment: 2 months 11 days

Background:

The project's objective is to spearhead integrated natural resource management of Baikal Lake Basin and Hövsgöl Lake ensuring ecosystem resilience, reduced water quality threats in the context of sustainable economic development. The project has three primary components: elaborating a strategic policy and planning framework; strengthening institutional capacity for IWRM; and demonstrating water quality and biodiversity mainstreaming practice, including groundwater monitoring and protection.

This project builds upon a solid, decades-old baseline of bilateral cooperation between Russia and Mongolia on the transboundary waters of the Selenga River and by extension the Baikal Basin itself. To date, international support for environmental conservation and management in the Baikal Basin has not been transboundary in orientation; little support has been provided the two countries in strengthening their transboundary cooperation to manage sustainably the globally significant environmental benefits represented by the incomparable Lake Baikal and its transboundary Basin, at the top of which lies Mongolia's aquatic jewel, Lake Hovsgol. In addition to this solid baseline of transboundary cooperation are two rapidly growing economic baselines in mining and tourism, with mining being the biggest and fastest growing economic activity in the Baikal Basin and tourism a smaller but also rapidly growing sector in both the Russian and Mongolian portions of the Baikal Basin. Both of these sectors hold much promise in becoming better stewards of the Baikal Basin's aquatic ecosystems. In the absence of a GEF investment, these barriers are likely to continue hampering an effective transboundary response to the critical threats that are already impacting the ecosystem health and resilience of the Baikal Basin.

Successful implementation of a regional project like "Integrated Natural Resource Management in the Baikal Basin Transboundary Ecosystem", to a large degree depends on effective implementation and ownership of project-inspired work at the national and local levels.

Justification of consultancy:

Baikalsky, Baikalo-Lensky and Barguzinsky protected areas (PA) in Russia's Baikal Basin are receiving large investment from the government for tourism development. This PA will receive over \$13 million from the MNRE in 2011-2013 for tourism development. In addition a regional Baikal investment programme has been developed with a large tourism development component focused on Buryatia.



This output will provide incremental assistance in shaping investments to maximize the mainstreaming of biodiversity and ecosystem health objectives and practices into tourism development. Biodiversity-compatible tourism plans has to be developed and adopted. Russian plans will be designed specifically to inform decision-making. Project resources will also support the development of model public-private contracts for these PA to use that incorporate these clear principles and requirements for "eco-tourism" at the planning and operational stages of tourism enterprises. The "Baikal Special Economic Zone of Tourism and Recreation" regulation and plan will be served as the entry point for mainstreaming activities under this output. Practical guidelines and principles appropriate to the Baikal context will be promulgated. PA staff, tourism operators and tourism policy makers will be trained as part of the pilot.

Each park and protected area needs a plan that describes how tourism and associated development will be managed. The plan represents the desired future state or condition of the protected area and the most efficient and equitable path to that future. Such a plan details the specific goals and objectives mandated for the area in its founding legislation, decree or government policy, describes the objectives for tourism development, and specifies the management actions, budgeting, financing and park zoning needed to achieve those goals. In a sense, park plans for managing tourism attempt to maximize the benefits of tourism while minimizing its costs. Tourism policies are an important component of the overall document, sometimes called a management plan.

It is important in designing a planning process to adopt a procedure that is understandable, defensible, where decisions can be traced and where the value judgments inherent in protected area planning are made explicit. Most of all, it is essential that all stakeholders are appropriately involved in the process. Making management decisions about tourism in protected areas is not easy; it involves not only protected area managers but also affected citizens, including the local public, visitors, private operators and scientists. To ensure that each group can contribute its different type of knowledge to decision making, it is essential to establish a public involvement programme, which may be modest or comprehensive, depending upon the needs.

Development objective:

2013 year was announced in the Republic of Buryatia as Republican Year of Tourism (Decree of the President of the Republic of Buryatia, 02 March 2012, No. 33). The realization of Republican Year of Tourism in the Republic of Buryatia was supported by Federal Tourism Agency and was expected to provide dynamical and progressive development of tourism sphere, promotion of touristic product of the Republic of Buryatia in the world and domestic market.

A Tourism Agency has developed the Plan of key activities for Year of Tourism, the plan was based on proposals from Ministries, governmental departments, scientific and educational institutions, travel industry representatives, publishers, municipal units.

In the framework of Republican targeted program "Development of domestic and entry tourism in the Republic of Buryatia on 2011-2016" (Decree of the Government of the Republic of Buryatia, 04 Dec 2012 No724) and in accordance with Clause 2.2.3, arrangements on territories accomplishment near touristic spots will be carried out in 22 municipal units. These objects and places of public amusement are on 8 popular touristic routes; works on accomplishment will be co-financed from both Republican budget (15M RUB) and local budget (15M RUB). Ushkanyi islands attracts many visitors with their unique flora and fauna, landscape expressiveness and a



great opportunity to observe Baikal seal in the natural environment. Ecotrail to the rookery of Baikal seals is one of the main sights for visiting in the programs of most tours on Lake Baikal. Seal is the main symbol of Lake Baikal and Trans-Baikal National Park. The interest of tourists to the Ushkanyi islands is growing, so the primary task is to preserve nature of islands in pristine condition and the attractiveness of seasonal haul for the Baikal seal on the island Tonkii. (reducing the impact of human disturbance), and at the same time ensure that educational excursions for visitors.

The purpose of this work, which is carried out under Component 3.3 is the development of the tourist plan with a route to the seasonal haul for the Baikal seal on the island Tonkii. (Ushkanyi Islands). One of the conditions for the development and implementation of the tourist plan is compatibility with biodiversity conservation route on PA "Zapovednoe Podlemorye".

Immediate objective(s):

It should be necessary to implement in the frameworks on consultancy:

- Perform a reconnaissance of the ecological trail.
- Develop the concept of the ecological path "to the Baikal seal rookery".
- Develop conceptual designs observation deck, pergolas, decking and stairs.
- Prepare construction documents of improving the eco-trail.
- Improve the ecological trail "to the Baikal seal rookery" and the observation deck to the island Tonkii (Ushkany Islands).
- Develop and produce informative signs.
- Develop a plan for tourist visiting the Baikal seal rookeries on the island Tonkii.
- Develop and publish information materials for the tourist plan, using the standards of publications of UNDP-GEF.

Specific Deliverables:

The service is expected to deliver the following:

- Plan for the improvement of the eco-trail and the observation deck.
- Tourist plan of visiting Baikal seal rookeries on the island Tonkii.
- Information materials for the developed tourist plan.

Expected Outputs, reports and related logistics:

- Detailed calendar plan for activities to be carried out within the framework of the consultancy.
- Plan of accomplishment and eco-trail, approved by PMU and FGBU "Zapovednoe Podlemorye" administration.
- Report on accomplishment of eco-trail and observation deck.
- Biodiversity compatible touristic plan with the conservation of biodiversity.
- Informational materials for developed touristic plan.
- Multimedia materials made within the framework of the consultancy (photo of eco-trail, infrastructure objects, informational boards etc.).

The payment will be made by 3 parts, based on the adoption of the project manager reports required in accordance with the following schedule:

• 20% payment for the provision of itemized schedule no later than the first 15 days;



- 50% payment for the provision of: a) a plan of improvement eco-trail no later than 20 August 2013;
- 30% of the remaining payment to provide: a) a report of improving ecotrail and observation deck; b) tourist plan; c) information materials no later than 1 October 2013.

Приблизительный перевод на русский язык:

Пель:

2013 год объявлен в Республике Бурятия Республиканским Годом туризма (Указ Президента Республики Бурятия от 02.03.2012 г. № 33). Проведение Года туризма в Республике Бурятия поддержано Федеральным агентством по туризму и направлено на создание условий для динамичного и поступательного развития сферы туризма, на продвижение туристского продукта Республики Бурятия на мировом и внутреннем рынках.

Агентством по туризму разработан проект Плана основных мероприятий Года туризма на основе предложений, которые поступили от министерств и ведомств, научных и образовательных учреждений, от турбизнеса, от издательских организаций, от муниципальных образований.

В рамках реализации мероприятий РЦП «Развитие внутреннего и въездного туризма в Республике Бурятия на 2011-2016 годы» (Постановление Правительства Республики по благоустройству Бурятия от 4 декабря №724) и согласно п. 2.2.3 мероприятия территорий, прилегающих к местам массового скопления туристов и туристическим объектам, будут проводится в 22 муниципальных образованиях. Эти объекты и места массового отдыха находятся на 8 популярных туристских маршрутах и работы по благоустройству будут осуществляться на условиях со-финансирования республиканского (15 млн. руб.) и местного (15 млн. руб.) бюджетов. Ушканьи острова с их уникальной флорой и фауной, пейзажной выразительностью и прекрасной возможностью наблюдать байкальскую нерпу в естественной среде в непосредственной близости привлекают к себе посетителей. Эко-тропа к лежбищу байкальской нерпы – одно из главных объектов для посещения в программах большинства туров по озеру Байкалу. Нерпа – главный символ озера Байкал и Забайкальского национального парка. Интерес со стороны туристов к Ушканьим островам растет, поэтому первостепенной задачей является сохранить природу островов в первозданном состоянии и привлекательность сезонных лежбищ для байкальской нерпы на острове Тонкий (снижение влияния фактора беспокойства) и при этом обеспечить проведение познавательных экскурсий для посетителей.

Целью данной работы, которая выполняется в рамках Компонента 3.3, является разработка туристического плана с маршрутом к месту сезонных лежбищ для байкальской нерпы на острове Тонкий (Ушканьи острова). Одним из условий разработки и осуществления туристического плана является совместимость маршрута с сохранением биоразнообразия.

Задачи:



В рамках выполнения данной работы необходимо:

- Выполнить рекогносцировку экологической тропы.
- Разработать концепцию экологической тропы «К лежбищу байкальской нерпы».
- Разработать эскизные проекты смотровой площадки, беседки, настилов и лестниц.
- Подготовить проектно-сметную документацию обустройства экотропы.
- Обустроить экологическую тропу «К лежбищу байкальской нерпы» и смотровой площадки на о. Тонкий (Ушканьи острова).
- Разработать и изготовить информационные аншлаги.
- Разработать туристический план посещения лежбищ байкальской нерпы на острове Тонкий.
- Разработать и напечатать информационные материалы для туристического плана, используя стандарты публикаций UNDP-GEF.

Конкретные результаты:

- План благоустройства экотропы и смотровой площадки.
- Отчет о благоустройстве территории и экотропы.
- Туристический план посещения места план посещения лежбищ байкальской нерпы на острове Тонкий
- Информационные материалы для разработанного туристического плана.

Ожидаемые отчеты и сроки:

- Детальный календарный план деятельности.
- План благоустройства эко-тропы и смотровой площадки, утвержденный БУП и ФГБУ «Заповедное Подлеморье».
- Отчет о благоустройстве экотропы и смотровой площадки.
- Туристический план, совместимый с сохранением биоразнообразия, посещения и смотровой площадки.
- Информационные материалы для разработанного туристического плана.
- Мультимедиа материалы (фото эко-тропы, объектов инфраструктуры, информационных стендов и пр.).

Платеж будет осуществлен 3 частями, на основании принятия руководителем проекта требуемых отчетов согласно следующему графику:

- 20% платеж по предоставлению детализированного календарного плана не позднее первых 15 дней;
- 50% платеж по предоставлению: а) план благоустройства эко-тропы не позднее, чем 20 августа 2013 г.;
- 30% оставшийся платеж по предоставлению: а) отчет о благоустройстве экотропы и смотровой площадки; б) туристический план; в) информационные материалы не позднее чем 1 октября 2013 года.



ANNEX II. FINANCIAL OFFER

Name(s) of	Number of	Daily fee	Daily subsistence	Total
consultant(s)	working	(c)	allowance (d)	(e)=(b)x((c)+(d))
(a)	days (b)			
			GRAND TOTAL	

International/National travels (a)	Quantity (b)	Cost (c)	Currency (d)	Total (e)=(b)x(c)
GRAND TOTAL				

Other Costs (description)	Cost
GRAND TOTAL	



ANNEX III: PREVIOUS EXPERIENCE FORM

Previous Experi	ence			
Description of services/goods/ works/	Country	Total amount of contract	Contract Identification and Title and Contact details of Client: (Name, Address, telephone, email, fax)	Year project was undertaken

Authorized Signature:	
Date:	



ANNEX IV - UNOPS CONDITIONS OF SERVICES

<u>1-Contractor's Status</u> In all matters relating to this Contract, the Contractor shall be acting as an independent contractor. Neither the Contractor nor its employees are the employees of UNOPS. The Contractor assumes all liabilities or obligations imposed by any law or regulation with respect to such employees. The Contractor shall not have the authority to create any obligation on behalf of UNOPS and shall not represent itself as an agent, employee or in any other capacity of UNOPS. The Contractor shall be responsible for the professional and technical competence of its employees, who shall be expected to respect local customs and conform to a high standard of moral and ethical conduct.

2-Damage to Persons and Property The Contractor shall indemnify and hold harmless UNOPS, its officers, agents, employees and servants from and against all suits, claims, demands, proceedings, and liability of any nature or kind, including costs and expenses, for injuries or damages to any person or any property whatsoever which may arise out of or in consequence of acts or omissions of the Contractor or its agents, employees, servants or subcontractors in the execution of this Contract.

<u>3-Intellectual Property Rights</u> All intellectual property and other proprietary rights, including but not limited to patents, copyrights and trademarks, in all countries, with regard to maps, drawings, photographs, mosaics, plans, manuscripts, records, reports, recommendations, estimates, documents and other materials, except pre-existing materials, publicly or privately owned, collected or prepared as a consequence of or in the course of the performance of this Contract, shall become the sole property of UNOPS. The Contractor shall hold harmless and fully indemnify UNOPS from and against all claims and proceedings for infringement of any patent rights, design trademark or name or other protected rights resulting from Contractor's performance.

<u>4-Confidentiality</u> All maps, drawings, plans, reports, documents and all other data compiled by or received by the Contractor under the Contract shall be the property of UNOPS, shall be treated as confidential and shall be delivered only to the duly authorized representative of UNOPS upon completion of the Services.

<u>5-Advertising</u> The Contractor shall not advertise or otherwise make public the fact that it is performing, or has performed services for UNOPS or use the name, emblem or official seal of UNOPS or the United Nations or any abbreviation of the name of UNOPS or the United Nations for advertising purposes or any other purposes.

<u>6-Modifications</u> Any modification or change to this Contract shall require an amendment in writing between both parties duly signed by the authorized representatives of the Contractor and UNOPS.

<u>7-Sub-contracting and Assignment of Contract</u> The Contractor shall not sub-contract the Services or otherwise assign, transfer, pledge or make other disposition of this Contract or any part thereof or of any of the Contractor's rights, claims or obligations under this Contract.

8-Termination UNOPS may terminate this Contract for cause or convenience in the interest of the UNOPS upon not less than fourteen (14) days written notice to the Contractor. Upon termination of this Contract, the Contractor shall take immediate steps to terminate his performance of the Contract in a prompt and orderly manner and to reduce losses and to keep further expenditures to a minimum. Unless such termination has been occasioned by the Contractor's breach of this Contract, the Contractor shall be entitled to be paid for the part of the Services satisfactorily completed as of the date of termination, plus substantiated costs resulting from commitments entered into prior to the date of termination as well as any reasonable substantiated direct costs incurred by the Contractor as a result of the termination, but shall not be entitled to receive any other or further payment or damages.

<u>9-Privileges and Immunities</u> Nothing in or relating to this Contract shall be deemed a waiver of any of the privileges and immunities of the United Nations of which the UNOPS is an integral part.

<u>10-Settlement of Disputes</u> Any controversy or claim arising out of or in connection with provision of this Contract or any breach thereof, shall, unless resolved through direct negotiation, be settled in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules then in force. UNOPS and the Contractor shall be bound by any arbitration award rendered as a result of such arbitration as the final adjudication of any such controversy or claim.